



Expression of Interest for Interpreters

ASLIA National Conference (ANC)

and

Interpreter Trainers' Network Symposium (ITNS), ASLIA AGM and Friday Workshops

18 – 21 SEPTEMBER 2020

Contents

EOI Information.....	2
Locations	2
Interpreter Coordinator Contact.....	2
Selection Criteria.....	3
Selection Rubric.....	4
Conditions of Engagement.....	5
Conference Interpreters	5
Sessional Interpreters	5
ANC2020 Interpreter Expression of Interest Form.....	6

EOI Information

Expressions of Interest (EOI) are sought from Auslan-English interpreters interested in working at the 2020 ASLIA National Conference (ANC) and associated events to be held in Newcastle. The program will commence on Friday 18th September with 'Opening Up Diverse Communities' workshops. This will be followed by the ASLIA National Conference starting on the evening of Friday 18th September and continuing on Saturday 19th and Sunday 20th September; and finishing with the Interpreter Trainers' Network Symposium (ITNS) on Monday 21st September 2020.

Interpreters may be engaged to work at:

- ASLIA AGM
- JW Flynn Oration (the presenter may wish to select their interpreter)
- Conference evening events: Welcome Reception and Gala Dinner
- Conference plenary, concurrent and panel sessions
- ITNS
- 'Opening up Diverse Communities' workshops

Locations

- NEWCASTLE CITY HALL, 290 King Street, Newcastle
- FORT SCRATCHLEY, 1-3 Nobbys Rd, Newcastle East

Interpreter Coordinator Contact

EOIs should answer the Selection Criteria and be submitted by 5pm on 28 February 2020 using attached **ANC2020 Interpreter Expression of Interest Form** (below) to:

Rebecca O'Brien
Interpreter Coordinator – ANC2020
anc-interpreting@aslia.com

Selection Criteria

To be eligible for selection, each interpreter is required to submit an EOI. The EOI comprises two parts as follows:

1. YouTube/video file as an email attachment

Interpreters will need to film themselves interpreting FIVE minutes of the following videos:

- Alys Young: https://www.youtube.com/watch?v=VNyR9exnAc8&list=PLmT_LZd-o5diZbDsLePAZCDW5bsjw7peZ&index=1
- Todd Wright: <https://www.youtube.com/watch?v=4WgVwOwuYM8>

2. Written Application

The written application must address the following criteria:

- Previous experience in conference interpreting
- Previous experience of team interpreting
- Demonstration of ongoing commitment to PD and mentoring
- Willingness to work to a roster and to be flexible
- Membership of ASLIA (this is a condition of your engagement both at the time of application and at the time of the ANC2020)
- Availability for interpreting (18th – 21st September)
- Current resume

All applications must also include the name and contact details of two referees. There must be one deaf and one hearing referee listed (they must be in a position to be able to comment on your academic and conference interpreting, skills and attributes, and your work within a team).

Following the closing date, the Conference Organising Committee will review all applications and select the successful interpreters. The decision of the Committee will be final.

ALL SUBMISSIONS MUST BE RECEIVED BY 5:00PM (NSW TIME) FRIDAY, 28TH FEBRUARY 2020.

Selection Rubric

The Selection Committee will receive all EOIs and remove all invalid/incomplete EOIs.

All remaining EOIs will be scored from a total of 10 possible points, according to the following:

The criteria (8 points)

- NAATI Certified Interpreter (1)
- Minimum 5 years of experience as a Certified Interpreter (or equivalent - Professional Interpreter) (1)
- ASLIA Member (1)
- Team Player/Flexible (2)
- Previous experience in interpreting academic papers (2)
- Holds a university qualification (1)

References (2 points)

- Applicants must provide two (2) one deaf and one hearing professional that can comment on your interpreting experience in academic and conference settings. (2)

All those who score eight (8) or over will be shortlisted.

Shortlisted applicants will be assessed by the panel to join the team as either Conference or Sessional Interpreters (see *Conditions of Engagement*).

NOTE: Should the need arise, an additional EOI for Interpreters may be distributed for specialist interpreting needs, such as Deafblind interpreting.

Conditions of Engagement

All interpreters will be required to attend the orientation meeting prior to commencing work at the Conference and will be required to attend additional meetings during the Conference.

Interpreters selected will be required to provide an Australian Business Number and submit an invoice for payment after the work is complete. Proof of insurance coverage will also be required. Income tax will not be deducted from the payment.

Interpreters selected will be required to sign a Contract of Engagement prior to commencing work. Interpreters may be offered two types of contract – *Conference Interpreter* or *Sessional Interpreter*.

Conference Interpreters

Interpreters engaged on a full-time or all-day basis are referred to as Conference Interpreters. Accommodation for Conference Interpreters will be provided close to the conference venue with all meals covered (either provided or via a per diem allowance). Conference Interpreters travelling from interstate will have their airfares and basic travel expenses covered, from the interpreter's home/accommodation to the location of the conference and return.

Sessional Interpreters

Interpreters engaged on a part-time basis for events are referred to as Sessional Interpreters. Meals will be provided during the working times that the Sessional Interpreter is engaged for during the Conference. Accommodation and travel **will not** be provided. Exceptions may be considered by negotiation.

ANC2020 Interpreter Expression of Interest Form

If contact details change in the interim, it is the interpreter's responsibility to update the Interpreter Coordinator.

INTERPRETER'S CONTACT DETAILS				
Interpreter Name		Phone:		Voice / SMS
Email address:				
City/State				
Preferred method of contact	<i>Email / phone / SMS</i>			
Please paste the URL YouTube Link here:				
REFEREE #1 CONTACT DETAILS				
Name		Phone:		Voice / SMS
Email address:				
REFEREE #2 CONTACT DETAILS				
Name		Phone:		Voice / SMS
Email address:				
<p>Please note that this information will be kept confidential and will not be released without the prior approval of the interpreter.</p> <p>Return this form and supporting documents to:</p> <p style="padding-left: 40px;">Rebecca O'Brien Interpreter Coordinator – ANC2020 anc-interpreting@aslia.com</p>				

Interpreters selected will be notified by email by **31 March 2020**. Contact will be made in line with the contact details supplied.

Incomplete EOIs will not be considered

ALL SUBMISSIONS MUST BE RECEIVED BY 5:00PM (NSW TIME) 28 FEBRUARY 2020